



GACETA OFICIAL

DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

Dirección Superior: Gabinete Civil de la Presidencia - Palacio de Gobierno - Dirección y Administración: Dirección de Publicaciones Oficiales - Avda. Stella Maris c/ Hernandarias - Teléf.: 498 311 - ASUNCIÓN - PARAGUAY
www.presidencia.gov.py

NÚMERO 206

Asunción, 25 de octubre de 2012

EDICIÓN DE 48 PAGINAS

SUMARIO

SECCIÓN REGISTRO OFICIAL

PODER LEGISLATIVO

Pág.

LEY N° 4.757.- QUE APRUEBA EL ACUERDO DE ESTABLECIMIENTO DE SEDE REGIONAL ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY Y LA ORGANIZACION DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA.	3
LEY N° 4.770.- QUE MODIFICA EL ARTICULO 202 DE LA LEY N° 1160/97 «CODIGO PENAL».	15
LEY N° 4.771.- QUE AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012, APROBADO POR LEY N° 4.581 DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2011 -MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES.	17
LEY N° 4.772.- QUE MODIFICA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012, APROBADO POR LEY N° 4.581 DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2011 -PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.	19
LEY N° 4.776.- QUE AMPLÍA LA PROGRAMACIÓN DE LOS MONTOS DE INGRESOS, GASTOS Y ANEXO DEL PERSONAL DEL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012, APROBADO POR LA LEY N° 4.581 DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2011 - MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.	22
LEY N° 4.745.- QUE CONCEDE ASCENSO A LOS EXCOMBATIENTES, MUTILADOS Y LISIADOS DE LA GUERRA DEL CHACO.	26
LEY N° 4.781.- QUE CONCEDE PENSION GRACIABLE A LAS SEÑORAS ZULMA PAREDEZ DE GOMEZ Y DEOGRACIA LUGO DE NUÑEZ.	27
LEY N° 4.782.- QUE CONCEDE PENSION GRACIABLE AL SEÑOR MODESTO RAMON GONZÁLEZ.	28

PODER EJECUTIVO

●Ministerio de Relaciones Exteriores

Decreto Nº 9.939
Decreto Nº 9.940

Decreto Nº 9.941
Decreto Nº 9.943

●Ministerio de Hacienda

Decreto Nº 9.938
Decreto Nº 9.944

Decreto Nº 9.945

SECCIÓN AVISOS Y ANUNCIOS

●Emisión de Acciones

- Importadora Euroamericana S.A.

●Edicto

- Movimiento Independiente Institucional - MII

●Asamblea General Ordinaria

- Star Service S.A.
- Ediciones Jurídicas Catena S.A.
- Monterrey S.A.
- Pozo del Tigre S.A.
- Gitex S.A.
- Mba’apo S.A.
- Grupo Antártida S.A.
- Tres Marías S.A.

●Asamblea General Extraordinaria

- Agro Altona S.A.
- Fundación Damas del Ministerio de Hacienda
- Mekanichap S.A.
- Agro Ganadera La Porteña S.A.
- Bella Vista Sur S.A.

PODER LEGISLATIVO



PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

QUE APRUEBA EL ACUERDO DE ESTABLECIMIENTO DE SEDE REGIONAL ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY Y LA ORGANIZACION DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA

EL CONGRESO DE LA NACION PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE
L E Y

Artículo 1°.- Apruébase, el “Acuerdo de Establecimiento de Sede Regional entre el Gobierno de la República del Paraguay y la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura”, firmado en la ciudad de Asunción, el 10 de junio de 2011; cuyo texto es como sigue:

“ACUERDO DE ESTABLECIMIENTO DE SEDE REGIONAL ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY Y LA ORGANIZACION DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA

El Gobierno de la República del Paraguay y La Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en adelante denominados “Las Partes Contratantes”;

Considerando la Convención sobre Privilegios, e Inmunidades de las Naciones Unidas, adoptada por la Asamblea General de dicho Organismo Internacional, el 13 de febrero de 1946; a la cual se adhirió la República del Paraguay, mediante el Decreto Ley N° 11 del 19 de febrero de 1952 y que fuera aprobada por Ley N° 146 del 2 de setiembre de 1952;

Teniendo presente que, en el Tercer Congreso Iberoamericano de Educación celebrado en Santo Domingo (anterior Ciudad Trujillo), República Dominicana, el 31 de octubre de 1957, la República del Paraguay suscribió el Acta de Protocolización de los Estatutos de la Oficina Iberoamericana de Educación;

Señalando que, el 28 de junio de 2001 fue firmado en Madrid el Acuerdo de Sede entre el Gobierno de la República del Paraguay y la Organización de los Estados Iberoamericanos, el cual, fue refrendado por Ley N° 1901 de fecha 30 de abril de 2002, estableciéndose una Oficina Técnica de carácter permanente en la Capital de la República del Paraguay que ha venido desarrollando múltiples actividades de cooperación, asistencia técnica, capacitación, administración y gestión de fondos, teniendo como referente a la Oficina Regional de Buenos Aires hasta la fecha 21 de diciembre de 2007, en que por Orden Interior 35/07, el Secretario General de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI), dispuso que dicha oficina pase a denominarse Oficina Nacional de la OEI, en Paraguay, otorgándole independencia de la Oficina Regional de Buenos Aires;

Destacando la larga y fructífera historia de cooperación entre el Gobierno de la República del Paraguay y la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, a lo largo de estos años ha redundado en importantes avances en los campos de la Educación, la Ciencia y la Cultura al país;

Enfatizando que, el Gobierno de la República del Paraguay estima como acto de gran trascendencia la decisión por parte de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura de establecer en el país la Sede Regional de la OEI para Iberoamérica, y considera este hecho como propicio para agilizar y diversificar las líneas de cooperación multilateral y reforzar los vínculos de colaboración con la comunidad científica, educativa y cultural del país;

Rebm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

Visto que, en la 69° Reunión Ordinaria del Consejo Directivo de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, celebrada en Playa Paraíso, Quintana Roo, México, el Gobierno de la República del Paraguay, a través del Ministerio de Educación y Cultura suscribió la Resolución N° 6 de Cooperación Técnica Concertada, de fecha 21 de enero de 2005, en la cual se hace referencia al alcance de Acuerdos y Convenios a que se refiere el Artículo 3°, de los estatutos de la Organización;

Resaltando que, la larga y fructífera historia de cooperación entre el Gobierno de la República del Paraguay y la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, a lo largo de estos años ha redundado en importantes avances en los campos de la Educación, la Ciencia y la Cultura al país;

Poniendo de Relieve que, a la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura le es encomendada la administración y gestión de programas educativos, culturales, científicos y tecnológicos y de desarrollo social; con capacidad para movilizar las aportaciones económicas de las instituciones públicas, del sector privado y de los organismos internacionales de cooperación;

Reconociendo el sustantivo incremento de cooperación entre la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura y la República del Paraguay se ha dispuesto que, a partir del 1 de enero del año 2011, la Oficina Nacional Paraguay se constituya en Oficina Regional para Iberoamérica en el ámbito del Programa Cumbre "Plan Iberoamericano de Alfabetización y Educación Básica de Jóvenes y Adultos" -PIA-, del "Programa Iberoamericano para el Desarrollo y Modernización de la Educación Técnico Profesional", así como en Unidad Técnica de Apoyo para América Latina al Fondo Solidario Metas Educativas 2021;

Coincidiendo en que la presencia institucional de la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura se circunscribe a los lineamientos de política exterior ejecutados por el Gobierno de la República del Paraguay, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y los Mecanismos de Coordinación de la Cooperación Técnica Internacional previstos en el Decreto N° 17836 del 15 de julio de 1997; y,

Reconociendo que el establecimiento de la Sede Regional de la Organización de Estados Iberoamericanos en la República del Paraguay, permitirá beneficiar el desarrollo de proyectos en el país y en la región, constituyendo de este modo, al Paraguay en el centro de desarrollo y apoyo de políticas regionales para la educación, la ciencia y la cultura.

Han convenido lo siguiente:

ARTICULO 1

A los efectos del presente acuerdo se entiende por:

- a) **"Gobierno"**, al Gobierno de la República del Paraguay;
- b) **"OEI"**, a la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura;
- c) **"autoridades competentes"**, a las autoridades de la República del Paraguay de conformidad a sus leyes;
- d) **"sede"**, a los locales y dependencias, cualquiera sea su propietario, ocupados por la Organización;
- e) **"bienes"**, a los inmuebles, muebles, vehículos, derechos, fondos en cualquier moneda, haberes, ingresos, otros activos y todo aquello que pueda constituir el patrimonio de la Organización;

Rbm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

f) “**archivos**”, a las correspondencias, manuscritos, fotografías, diapositivas, películas cinematográficas, grabaciones sonoras, disquetes, discos compactos, así como todos los documentos de cualquier naturaleza que sean propiedad o estén en poder de la Organización;

g) “**Director Regional**”, al Jefe Regional de la Organización con sede en la ciudad de Asunción;

h) “**Director Nacional**”, al Jefe de la Oficina Nacional Permanente de la Organización con sede en la ciudad de Asunción;

i) “**miembros del personal**”, a los funcionarios de la Organización;

j) “**expertos**”, a las personas contratadas por la Organización, sometidas a la autoridad del Director Regional y/o del Director Nacional, ante el cual son responsables, que estén sujetas al Reglamento y Estatutos de la Organización como los funcionarios de la misma;

k) “**miembros de la familia**”, a todo familiar que dependa económicamente y esté a cargo de las personas mencionadas en los incisos i) y j); y,

l) “**personal local**”, a las personas contratadas localmente por la Organización para tareas administrativas o de servicios.

ARTICULO 2

El objetivo principal del presente Acuerdo es la habilitación en la República del Paraguay de una Oficina Regional de la OEI para Iberoamérica, a la que el Gobierno reconoce personalidad legal e inmunidad de jurisdicción, y la que estará dotada de locales adecuados, a los efectos de agilizar la relación institucional entre las Partes Contratantes y fortalecer las líneas de cooperación que determinen el Gobierno y la Organización.

En el presente acuerdo se enuncian además las condiciones elementales en las cuales la OEI brindará cooperación al Gobierno para desarrollar y culminar proyectos de desarrollo en las áreas de educación, ciencia, tecnología y cultura.

ARTICULO 3

El Gobierno considera de suma importancia y acepta la instalación en la ciudad de Asunción de una Oficina Regional para Iberoamérica de la Organización de los Estados Iberoamericanos.

La Organización de los Estados Iberoamericanos tendrá prioridad en la gestión y administración de proyectos vinculados a las áreas de educación, ciencia, tecnología y cultura.

ARTICULO 4

La OEI brindará cooperación al Gobierno mediante:

a) Asesoría de expertos y consultores, de entidades, empresas u organizaciones seleccionadas por la OEI o el organismo de ejecución, conforme las características de cada proyecto;

b) Servicios de profesionales expertos seleccionados por la OEI, o el organismo ejecutor del proyecto, destinados a realizar trabajos operacionales de área en la ejecución de programas y políticas aprobadas por el Gobierno;

c) Suministro de equipos y de tecnología;

Rbm/

PODER LEGISLATIVO**LEY N° 4757**

d) Realización de actividades destinadas a la capacitación de funcionarios del Gobierno, docentes y ciudadanos conforme a programas aprobados por el Gobierno tanto en el exterior como en el Paraguay, desarrollo de proyectos científicos dentro del ámbito académico;

e) Otras formas de asistencia convenidas entre el Gobierno y la OEI;

ARTICULO 5

La Organización, el Director Regional y el Director Nacional gozarán en la República de Paraguay de personería jurídica reconocida en todo el territorio nacional en virtud de la cual, la Oficina Regional y Nacional, respectivamente, tendrán capacidad legal para cumplir sus fines y, en consecuencia, estará facultada para:

a) Representar a la Organización de Estados Iberoamericanos;

b) Contratar;

c) Adquirir bienes e inmuebles y poseer recursos financieros disponiendo libremente de ellos;

d) Entablar procedimientos judiciales o administrativos cuando así convenga a sus intereses;

e) Recibir aportaciones y subvenciones; y,

f) Firmar convenios con instituciones públicas, del sector privado y de los organismos internacionales de cooperación.

ARTICULO 6

La Sede estará bajo la autoridad y responsabilidad de la Organización. Sin embargo, le serán aplicables los reglamentos sanitarios y otras disposiciones legales nacionales pertinentes.

ARTICULO 7

La Sede y sus archivos serán inviolables. Las autoridades locales competentes podrán entrar en la sede en el ejercicio de sus funciones con el consentimiento del Director Regional o del Director Nacional según sea el caso, pero se presumirá que aquél ha dado su consentimiento en caso de incendio u otro siniestro que ponga en peligro la seguridad pública.

El Gobierno deberá adoptar las medidas adecuadas para proteger la Sede contra toda intrusión o daño.

ARTICULO 8

La Organización no permitirá que la Sede sirva de refugio a personas que traten de evitar ser detenidas en cumplimiento de la legislación paraguaya, o reclamadas para su extradición y entrega a otro Estado, o que traten de eludir diligencias judiciales.

La Sede solo podrá ser utilizada para los fines y funciones específicas y propias de la Organización.

La Organización informará al Gobierno la ubicación de los locales o dependencias ocupados por ella y cualquier cambio que realice con relación a éstos.

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

ARTICULO 9

El Gobierno, a fin de cooperar y participar en la ejecución de los proyectos llevados juntamente con la OEI, aportará las siguientes contribuciones conforme determinen los respectivos programas:

- a) Servicios locales de contraparte, pudiendo ser personal nacional o funcionarios en comisión;
- b) Ir mueble para la Sede Regional;
- c) Equipos, materiales, insumos y suministros;
- d) El Gobierno sufragará los gastos ocasionados por el despacho aduanero, transporte de materiales desde el puerto de entrada al lugar del proyecto y actos derivados del mismo, el seguro, gastos de almacenamiento u otros gastos conexos de materiales y equipos introducidos por la OEI que formen parte de asistencia a programas o proyectos;
- e) El Gobierno deberá abonar los salarios de funcionarios nacionales beneficiados con programas de capacitación o becas, sea dentro o fuera de la República del Paraguay, mientras dure la función encomendada;
- f) Lo establecido como contrapartida del Gobierno en los proyectos;
- g) El Gobierno utilizará medios audio-visuales que informen sobre los proyectos que se ejecutan con asistencia de la OEI, según crea conveniente;
- h) Fondos para gastos de programas, destinados al pago de: mantenimiento de locales, honorarios a asesores y expertos asignados a proyectos a ejecutarse en el país, del personal administrativo y auxiliar de la oficina de la Sede Regional y Oficina Nacional, gastos de transporte dentro del país y para lo correspondiente a gastos de correos y comunicaciones oficiales.

A fin de la contribución de los gastos mencionados en este artículo, el Gobierno contribuirá anualmente con una suma global acordada mutuamente entre las Partes.

En caso de proyectos administrados en conjunto con otras organizaciones, éstos se regirán por los respectivos convenios específicos relacionados a programas.

ARTICULO 10

La Organización se propone proveer a la Oficina en Asunción de publicaciones, libros, revistas y documentaciones técnicas (impresos, videos o CD), para su distribución entre las instituciones locales.

La Organización, a través de la Sede Central, las Oficinas Regionales y la Oficina Nacional podrán brindar al país servicios de asistencia técnica e intelectual en materia de educación, ciencia y cultura.

ARTICULO 11

El Gobierno se compromete a aplicar en el tratamiento al Director Regional, al Director Nacional de la Organización, a los miembros del personal y expertos acreditados, a los locales, a los bienes muebles e inmuebles de la Oficina Regional y Nacional, y a las gestiones y actividades propias de su funcionamiento, los privilegios e inmunidades establecidos por la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 13 de febrero de 1946 y ratificada por la República del Paraguay mediante el Decreto Ley N° 11 del 19 de febrero de 1952 y la Ley N° 146 del 2 de setiembre de 1952, y en lo que fuere aplicable, por la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961.

Rm/

PODER LEGISLATIVO**LEY N° 4757**

Asimismo, el Gobierno otorgará al Director Regional y al Director Nacional de la Organización los documentos oficiales que acrediten y concedan las inmunidades y privilegios de conformidad con las leyes nacionales y acuerdos internacionales que sean necesarios para la movilidad dentro y fuera del país.

ARTICULO 12

El Gobierno no será responsable por actos u omisiones de la Organización, o de cualquiera de los miembros del personal o los expertos.

ARTICULO 13

La Organización y sus bienes gozarán de inmunidad de jurisdicción y de ejecución en el territorio de la República del Paraguay, excepto:

- a) Que la Organización renuncie expresamente en un caso particular a la inmunidad de jurisdicción o a la inmunidad de ejecución;
- b) En el caso de una acción interpuesta por terceros por daños, lesiones o muerte originados en un accidente causado por un vehículo, nave o aeronave perteneciente o utilizado en nombre de la Organización;
- c) En el caso de una infracción de tránsito en que esté involucrado un vehículo perteneciente a la Organización o utilizado en nombre de ella;
- d) En el caso de una contrademanda relacionada directamente con acciones incoadas por la Organización; y,
- e) En caso de actividades comerciales de la Organización.

ARTICULO 14

Los bienes de la Organización, cualquiera sea el lugar donde se encuentren y quien quiera los tenga en su poder, estarán exentos de:

- a) Toda forma de registro, requisa, confiscación y secuestro;
- b) Expropiación, salvo por causa de utilidad pública calificada por ley y previamente indemnizada;
- c) Toda forma de restricción o injerencia administrativa, judicial o legislativa, salvo que sea temporalmente necesaria para la prevención o investigación de accidentes con vehículos motorizados u otros medios de transportes pertenecientes a la Organización o utilizados en su nombre.

ARTICULO 15

Los locales y las dependencias de los que sea propiedad o inquilina la Organización o sus representantes estarán exentos de impuestos y gravámenes nacionales, departamentales o municipales, excepto los que constituyan una remuneración por servicios públicos.

La referida exención fiscal no se aplicará a los impuestos y gravámenes que, según la legislación paraguaya, deban satisfacer la persona que contrate con el organismo o su representante.

Rbm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

ARTICULO 16

El Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y los expertos estarán exentos del pago de impuestos y sus gravámenes personales o reales, nacionales o municipales, con excepción de:

- a) Los Impuestos indirectos que están normalmente incluidos en el precio de las mercaderías o servicios;
- b) Los impuestos y gravámenes sobre los bienes inmuebles privados radicados en la República del Paraguay, a menos que actúe en representación de la Organización;
- c) Los impuestos y gravámenes sobre los ingresos privados, incluidas las ganancias de capital que tengan origen en la República del Paraguay y de los impuestos sobre el capital correspondiente a inversiones realizadas en empresas comerciales o financieras en la República del Paraguay;
- d) Las tasas;
- e) Los impuestos sobre las sucesiones y las transmisiones exigibles por el Gobierno; y,
- f) Los derechos de registro, aranceles judiciales, hipoteca y timbre, salvo lo dispuesto en el Artículo 15.

ARTICULO 17

La Organización estará exenta del pago de toda clase de derechos de aduana, impuestos y gravámenes respecto de la importación y exportación de artículos, publicaciones y bienes destinados al uso oficial de la misma, los que no serán comercializados en la República de Paraguay sin la autorización del Gobierno.

ARTICULO 18

El Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y expertos que no sean ciudadanos paraguayos o que no tengan residencia permanente en la República de Paraguay, cuando deban permanecer en el país en razón de sus funciones por un período no menor de 1 (un) año y que hayan sido acreditados ante el Gobierno en la forma prescrita en el Artículo 25, podrán importar – dentro de los 6 (seis) meses de su llegada – o exportar libre de derechos de aduana, impuestos y gravámenes sus bienes y efectos personales, que no podrán ser comercializados en el país sin autorización del Gobierno.

ARTICULO 19

Los ciudadanos paraguayos o las personas que tengan residencia permanente en la República de Paraguay, cuando sean designadas o contratadas por la Organización como miembros de su personal o expertos para desempeñar funciones en el exterior, podrán exportar sus bienes y efectos personales libres de derechos de aduana, impuestos y gravámenes.

Asimismo, los ciudadanos paraguayos o las personas que hayan tenido residencia permanente en la República del Paraguay y que retornen al país por jubilación, retiro o finalización de una misión desempeñada en el exterior por cuenta de la Organización, siempre que ésta no haya sido inferior a 1 (un) año, podrán importar sus bienes y efectos personales libres de derecho de aduana, impuestos y gravámenes dentro de los seis (6) meses de su llegada.

Rbm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

ARTICULO 20

Los miembros del personal y expertos – con excepción de los ciudadanos paraguayos y de las personas que tengan residencia permanente en el país – gozarán de franquicias para la importación de artículos de consumo según las normas vigentes en la República de Paraguay.

ARTICULO 21

La Organización no estará sujeta a restricciones monetarias o cambiarias y tendrá derecho a:

- a) Tener fondos, oro o divisa corriente de cualquier clase y llevar sus cuentas en cualquier divisa; y,
- b) Transferir sus fondos, oro o divisa corriente dentro del país o al exterior.

ARTICULO 22

Los miembros del personal y expertos que no sean ciudadanos paraguayos o no tengan residencia permanente en el país gozarán de las mismas facilidades y exenciones en materia monetaria y cambiaria que se otorgan a los funcionarios de rango similar de otros organismos internacionales en misión en la República del Paraguay.

ARTICULO 23

El Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y expertos gozarán de inmunidad de jurisdicción aún después de haber concluido su misión respecto de actos, incluidos sus palabras y escritos, ejecutados por ellos en el ejercicio de sus funciones oficiales y dentro de los límites de sus obligaciones salvo:

- a) Respecto de una acción civil iniciada por terceros por daños originados en un accidente causado por un vehículo, nave o aeronave de su propiedad o conducido por ellos, o en relación con una infracción de tránsito que involucre a dicho vehículo y sea cometida por ellos;
- b) Respecto de una acción real sobre bienes inmuebles particulares radicados en la República de Paraguay, a menos que sean poseídos por cuenta de la Organización y para cumplir los fines de ésta;
- c) Respecto de una acción sucesoria en la que el Director Regional, el miembro del personal o experto figure a título privado y no en nombre de la Organización, como ejecutor testamentario, administrador, heredero o legatario; y,
- d) Respecto de una acción referente a cualquier actividad profesional o comercial que haya ejercido antes de hacerse cargo de sus funciones oficiales.

El Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y expertos no podrán ser objeto de ninguna medida de ejecución salvo en los casos previstos en los incisos a), b), c) y d).

ARTICULO 24

Los miembros del personal y expertos gozarán de los siguientes privilegios, exenciones y facilidades:

- a) Inviolabilidad de documentos y escritos oficiales relacionados con el desempeño de sus funciones;

Rbm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

- b) Exención de las disposiciones restrictivas de inmigración y trámite de registro de extranjeros;
- c) Facilidades para la repatriación que en caso de crisis internacional se concede a los miembros del personal de organismos internacionales;
- d) Exención de impuesto a la renta sobre sueldos y emolumentos percibidos del Organismo;
- e) Exención de toda prestación personal y de las obligaciones del servicio militar o servicio público de cualquier naturaleza; y,
- f) Inmunidad de arresto personal o detención.

Los privilegios, exenciones y facilidades acordados en los apartados b), c), d) y e) no se concederán a ciudadanos paraguayos o residentes permanentes en la República de Paraguay. El Gobierno podrá conceder facilidades o prórrogas a pedido de la Organización para los ciudadanos paraguayos que deban prestar servicios como los mencionados en el inciso e) del presente artículo.

Los miembros del personal y expertos – fuera de sus funciones oficiales – no podrán ejercer en la República del Paraguay ninguna actividad profesional o comercial.

ARTICULO 25

El Gobierno expedirá al Director Regional, al Director Nacional, a los miembros del personal y a los expertos una vez recibida la notificación de su designación, un documento acreditando su calidad de funcionario de la Organización y de que gozan de las prerrogativas e inmunidades reconocidas en el presente Acuerdo.

ARTICULO 26

Las solicitudes de visado para funcionarios que vienen a prestar servicios en el país presentados por los titulares de un Documento Oficial de Viaje y solicitados por la Organización serán atendidas en la forma más rápida posible.

El Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y los expertos gozarán de las mismas facilidades de viaje que el personal de rango similar de otros organismos internacionales.

ARTICULO 27

El Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y los expertos podrán ser llamados a comparecer como testigos en procedimientos judiciales o administrativos, debiendo la autoridad que requiera el testimonio evitar que se perturbe el normal ejercicio de sus funciones. La autoridad aceptará, si fuera posible, que la declaración sea hecha por escrito.

Se entiende que el Director Regional, el Director Nacional, los miembros del personal y los expertos no estarán obligados a declarar sobre hechos relacionados con el ejercicio de sus funciones, ni a exhibir correspondencia o documentos oficiales referentes a aquellas.

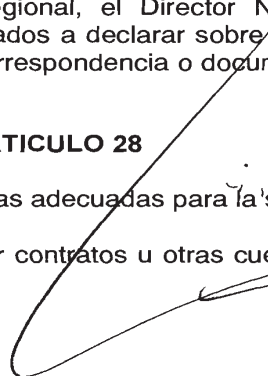
ARTICULO 28

La Organización tomará las medidas adecuadas para la solución de:

- a) Las disputas originadas por contratos u otras cuestiones de derecho privado en las que ella sea parte; y,



Rbm/



PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

b) Las disputas en las que sea parte el Director Regional, un miembro del personal o los expertos que, en razón de su cargo oficial, disfruten de inmunidad siempre y cuando la misma no haya sido renunciada.

La Organización deberá cooperar para que, ante la falta de solución a una disputa en la que el Director Regional, el Director Nacional, un miembro del personal o un experto sean parte, quede expedita la posibilidad de recurrir a un tribunal.

ARTICULO 29

La Organización cooperará con las autoridades competentes para facilitar la administración de la justicia y velar por el cumplimiento de las leyes.

Ninguna disposición del presente Acuerdo deberá ser interpretada como impedimento para la adopción de medidas apropiadas de seguridad para los intereses del Gobierno.

ARTICULO 30

Los privilegios e inmunidades reconocidos en el presente Acuerdo no se otorgan al Director Regional, al Director Nacional, a los miembros del personal y a expertos, sino para salvaguardar el ejercicio independiente de sus funciones. Por lo tanto, la Organización tiene el derecho y el deber de renunciar a la inmunidad concedida a aquellos en cualquier caso en que, según su opinión, la inmunidad impediría el curso de la justicia. Si la Organización no renuncia a la inmunidad deberá hacer todo lo posible para llegar a una solución justa en relación al caso.

ARTICULO 31

Si el Gobierno considera que ha habido abuso de un privilegio o inmunidad concedido en virtud del presente Acuerdo, realizará consultas con la Organización a fin de determinar si dicho abuso ha ocurrido y, en ese caso, evitar su repetición. No obstante, si la situación creada fuera de gravedad, el Gobierno podrá requerir a la persona que abandone el territorio. Se entiende que en este caso se aplicarán los procedimientos usuales para la salida de funcionarios de organizaciones internacionales de rango similar.

ARTICULO 32

El número de miembros del personal y los expertos no excederá los límites de lo que sea razonable y normal, habida cuenta de las funciones de la Sede Regional para Iberoamérica y la Oficina Nacional Permanente de la Organización en la República del Paraguay.

ARTICULO 33

La Organización notificará por escrito al Gobierno lo antes posible:

a) El nombramiento del Director Regional, del Director Nacional, de los miembros del personal o expertos, así como la contratación de personal local, indicando cuando se trate de ciudadanos paraguayos o residentes permanentes en la República del Paraguay. Asimismo, se informará cuando alguna de las personas citadas termine de prestar funciones en la Organización; y,

b) La llegada y salida definitiva del Director Regional, del Director Nacional, de los miembros del personal y expertos, como la de los miembros de la familia de aquellos.

Rbm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

ARTICULO 34

Se constituye como contraparte técnica de la Oficina de la Organización el Ministerio de Educación y Cultura de la República del Paraguay, el cual centrará la coordinación, el seguimiento y apoyo a las acciones de colaboración que se establezcan entre Instituciones Oficiales y Asociaciones Nacionales con la Organización.

ARTICULO 35

Con el objeto de asegurar los objetivos fundamentales de la Sede Regional de la OEI para Iberoamérica y la Oficina Nacional Permanente, el Gobierno, proporcionará los espacios físicos necesarios o su equivalente en dinero, y la colaboración adecuada al desarrollo de los programas que, a través de la Oficina Regional se implementarán. Estos aportes serán acordados a través de actas complementarias suscriptas entre el Gobierno y la Organización.

ARTICULO 36

La correspondencia oficial de la Oficina, de franquicia postal, y sus comunicaciones locales e internacionales, de las mayores facilidades posibles, de conformidad con los arreglos administrativos que se ejecutarán con las autoridades locales competentes. Se autorizará un servicio de valija diplomática.

ARTICULO 37

La Organización tendrá derecho a hacer uso de claves, despachar y recibir su correspondencia ya sea por correos o en valijas selladas que gozarán de las mismas inmunidades y privilegios que se conceden a los correos y valijas de otros organismos internacionales

ARTICULO 38

La Organización gozará para sus comunicaciones oficiales en el territorio de la República del Paraguay de un trato no menos favorable que el otorgado por el Gobierno a cualquier otro organismo internacional, en lo que respecta a prioridades, tarifas e impuestos aplicables a la correspondencia, cablegramas, telegramas, comunicaciones telefónicas y otras comunicaciones, como así también a las tarifas de prensa para las informaciones destinadas a la prensa, radio o televisión.

ARTICULO 39

La Organización deberá contratar en la República del Paraguay un seguro para cubrir la responsabilidad civil por daños causados a terceros.

El personal local estará sujeto a la legislación laboral y de seguridad social de la República del Paraguay. La Organización deberá hacer para este personal los aportes previsionales correspondientes.

ARTICULO 40

El presente Acuerdo entrará en vigor en la fecha en que el Gobierno deposite su instrumento de ratificación ante la Organización.

El Gobierno y la Organización podrán celebrar los acuerdos complementarios que fueren necesarios mediante Canje de Notas, a instancias de cualquiera de las Partes Contratantes.

Rbm/

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4757

El presente Acuerdo tendrá una duración de 5 (cinco) años y se prorrogará automáticamente por períodos sucesivos iguales, pudiendo éste ser denunciado a instancia de cualquiera de las Partes Contratantes, mediante comunicación escrita a la otra, quedando sin efecto 6 (seis) meses después de la fecha en que cualquiera de las Partes Contratantes notifique a la otra de su decisión.

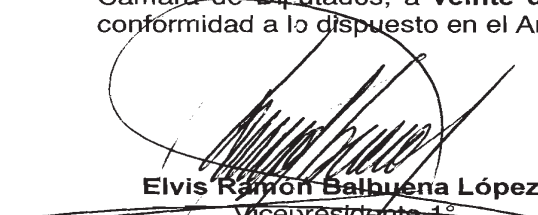
Hecho en Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 10 días del mes de junio de 2011, en 2 (dos) ejemplares originales de idéntico tenor e igualmente auténticos.

Fdo.: Por la República del Paraguay, **Jorge Lara Castro**, Ministro de Relaciones Exteriores.

Fdo.: Por la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, **Alvaro Marchesi**, Secretario General."

Artículo 2°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a **doce días del mes de julio del año dos mil doce**, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a **veinte días del mes de setiembre del año dos mil doce**, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 204 de la Constitución Nacional.


Elvis Ramón Balbuena López
Vicepresidente 1°
En Ejercicio de la Presidencia
H. Cámara de Diputados


Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario


Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores


Mario Carlo Yegros
Secretario Parlamentario

Asunción, 19 de octubre de 2012

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República




Luis Federico Franco Gómez


José Félix Fernández Estigarribia
Ministro de Relaciones Exteriores



PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4770

QUE MODIFICA EL ARTICULO 202 DE LA LEY N° 1160/97 "CODIGO PENAL"
EL CONGRESO DE LA NACION PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE
LEY

Artículo 1°.- Modifícase el Artículo 202 de la Ley N° 1160/97 "CODIGO PENAL", cuyo texto queda redactado como sigue:

"Art. 202.- Perjuicio a Reservas Naturales.

1°. El que dentro de una reserva natural, un parque nacional u otras zonas de igual protección, realizara en forma ilegal las siguientes actividades:

1. explotación minera;
2. excavaciones o amontonamientos;
3. alteración significativa de los cauces hídricos;
4. desecación de humedales;
5. tala de árboles o bosques nativos;
6. producción de incendio;
7. disposición de residuos nocivos de cualquier naturaleza.

Será castigado con pena privativa de libertad de dos a cinco años o con multa.

2°. Será castigado con pena privativa de libertad de hasta tres años:

1. el que incumpliera cuestiones significativas del Plan de Manejo de las Areas Silvestres Protegidas de dominio público o privado, capaces de generar daños graves o permanentes al ecosistema;

2. el que ingresara, individualmente o en concierto con otras personas, con intenciones de instalarse, en forma temporal o permanente, sin consentimiento expreso de la autoridad ambiental de aplicación.

3°. El que realizara el hecho mediante una conducta culposa, será castigado con pena privativa de libertad de hasta dos años o con multa;

PODER LEGISLATIVO

Pág. N° 2/2

LEY N° 4770

4°. Cuando se actuara con intensiones o fines comerciales o el hecho haya sido muy grave, la pena privativa de libertad podrá ser aumentada hasta diez años.

5°. Será castigada también la tentativa de cualquiera de los actos tipificados en el presente artículo, salvo el caso del inciso 3°."

Artículo 2°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a **catorce días del mes de junio del año dos mil doce**, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a **tres días del mes de octubre del año dos mil doce**, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 211 de la Constitución Nacional.


Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados


Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores


Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario


Blanca Beatriz Fonseca Legal
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 19 de octubre de 2012

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

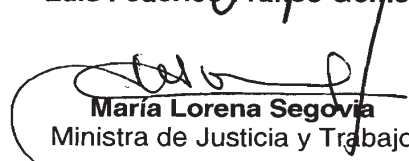
El Presidente de la República



Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil

www.presidencia.gov.py


Luis Federico Franco Gómez


María Lorena Segovia
Ministra de Justicia y Trabajo



PODER LEGISLATIVO
LEY N° 4.771

QUE AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012, APROBADO POR LEY N° 4.581 DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2011 – MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES.

EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY

Artículo 1°.- Ampliase la estimación de los ingresos de la Administración Central (Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones), correspondiente al Ejercicio Fiscal 2012, por un monto total de G. 12.030.950.890 (Guaraníes doce mil treinta millones novecientos cincuenta mil ochocientos noventa), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta ley.

Artículo 2°.- Apruébase la ampliación del Crédito Presupuestario para la Administración Central, por un monto total de G. 12.030.950.890 (Guaraníes doce mil treinta millones novecientos cincuenta mil ochocientos noventa), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta ley.

Artículo 3°.- Las autoridades del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, serán responsables por la inclusión en sus presupuestos de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la Ley o sus cartas orgánicas, de conformidad a lo establecido en el artículo 7° de la Ley N° 1.535/99 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO".

Artículo 4°.- Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos, conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria, en el Ejercicio Fiscal en vigencia a la fecha de promulgación de la Presente ley.

Artículo 5°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Diputados, a los catorce días del mes de agosto del año dos mil doce, y por la Honorable Cámara de Senadores, a los cuatro días del mes de octubre del año dos mil doce, quedando sancionado el mismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 204 de la Constitución Nacional.

Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados

Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores

Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario

Iris Rocío González Recalde
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 19 de octubre de 2012.

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República



Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil

www.presidencia.gov.py

Federico Franco Gómez

Manuel Ferreira Brusquetti
Ministro de Hacienda

PODER LEGISLATIVO

LEY Nº 4.771

ANEXO

Niv/Ent				Descripción						
12 13				MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES						
Grup.	Subgr.	Orig/Det	F.F.	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
								Disminución	Aumento	
100	130	132	4 30	INGRESOS CORRIENTES						
INGRESOS NO TRIBUTARIOS										
TASAS Y DERECHOS										
CONTROL DE TRANSITO										
RECURSOS INSTITUCIONALES				64.924.393.174	0	64.924.393.174	0	12.030.950.890	76.955.344.064	
				TOTAL	64.924.393.174	0	64.924.393.174	0	12.030.950.890	76.955.344.064

12-13-1-006-00-00	12 13	MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y COMUNICACIONES
Entidad	1	PRESUPUESTO DE PROGRAMAS DE ADMINISTRACION
Tipo de Presup.	6	ADMINISTRACION VIAL
Programa	6	DIRECCION DE VIALIDAD
Unidad Resp.		

Código				Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
133	30	001	99	BONIFICACIONES Y GRATIFICACIONES	0	0	0	0	2.308.713.550	2.308.713.550
141	30	001	99	CONTRATACION DE PERSONAL TÉCNICO	0	0	0	0	1.490.775.000	1.490.775.000
144	30	001	99	JORNALES	0	0	0	0	2.275.200.000	2.275.200.000
TOTAL					0	0	0	0	6.074.688.550	6.074.688.550

Tipo de Presup.	3	PRESUPUESTO DE PROGRAMAS DE INVERSION
Programa	1	ADMINISTRACION DE OBRAS PUBLICAS
Subprograma	1	CONSERVACION Y MANTENIMIENTO DE OBRAS VIALES
Proyecto	1	CONSERVACION DE OBRAS VIALES
Unidad Resp.	6	DIRECCION DE VIALIDAD

Código				Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
123	30	001	99	REMUNERACION EXTRAORDINARIA	0	0	0	0	956.262.340	956.262.340
141	30	001	99	CONTRATACION DE PERSONAL TÉCNICO	0	0	0	0	2.019.602.562	2.019.602.562
144	30	001	99	JORNALES	0	0	0	0	2.490.397.438	2.490.397.438
145	30	001	99	HONORARIOS PROFESIONALES	0	0	0	0	490.000.000	490.000.000
TOTAL					0	0	0	0	5.956.262.340	5.956.262.340
TOTALES					0	0	0	0	12.030.950.890	12.030.950.890



PODER LEGISLATIVO
LEY N° 4.772

QUE MODIFICA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012, APROBADO POR LEY N° 4.581 DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2011 – PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY

Artículo 1°.- Apruébase la transferencia de créditos y la modificación del Anexo del Personal de la Entidad 12 01 Presidencia de la República, por un monto total de G. 2.895.893.450 (Guaraníes dos mil ochocientos noventa y cinco millones ochocientos noventa y tres mil cuatrocientos cincuenta), conforme a los Anexos que se adjuntan y forman parte de la presente ley.

Artículo 2°.- La modificación presupuestaria autorizada por la presente disposición legal será con carácter de excepción a lo establecido en el artículo 18 de la Ley N° 4.581/11 “QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012”.

Artículo 3°.- Las autoridades de la Presidencia de la República, serán responsables por la inclusión en sus presupuestos de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la ley o sus cartas orgánicas, de conformidad a lo establecido en el artículo 7° de la Ley N° 1.535/99 “DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO”.

Artículo 4°.- Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos, conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos, Anexo del Personal y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria.

Artículo 5°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Diputados, a los treinta días del mes de agosto del año dos mil doce, y por la Honorable Cámara de Senadores, a los cuatro días del mes de octubre del año dos mil doce, quedando sancionado el mismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 204 de la Constitución Nacional.

Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados

Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores

Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario

Iris Rocío González Recalde
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 19 de octubre de 2012.
Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República



Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil

www.presidencia.gov.py

Federico Franco Gómez

Manuel Ferreira Brusquetti
Ministro de Hacienda

PODER LEGISLATIVO

Pág. 2/3

LEY N° 4.772

ANEXO

Niv/Ent		Descripción								
12 01		PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA								
Grup.	Subgr.	Orig./Det.	F.F.	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
								Disminución	Aumento	
100	150	151	10	INGRESOS CORRIENTES	486.214.192.405	16.434.799.485	502.648.991.890	0	915.345.000	505.564.336.890
		010		TRANSFERENCIAS CORRIENTES						
				TRANSFERENCIAS DE LA TESORERÍA GENERAL						
				RECURSOS DEL TESORO						
200	220	221	10	INGRESOS DE CAPITAL	134.091.123.124	25.659.597.134	159.750.720.258	915.345.000	0	158.835.375.258
		010		TRANSFERENCIAS DE CAPITAL						
				TRANSFERENCIAS DE LA TESORERÍA GENERAL						
			10	RECURSOS DEL TESORO						
TOTAL					620.305.315.529	42.094.396.619	662.399.712.148	915.345.000	915.345.000	662.399.712.148
Entidad 12 01 PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA										
Tipo de Presup. 1 PRESUPUESTO DE PROGRAMAS DE ADMINISTRACIÓN										
Programa 006 INFORMACION Y DIFUSION DE LAS ACTIVIDADES DEL GOBIERNO										
Unidad Resp. 27 SECRETARÍA DE INFORMACION Y COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO										
Código				Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	2	SUELDOS	0	0	0	0	71.111.700	71.111.700
113	10	001	2	GASTOS DE REPRESENTACIÓN	0	0	0	0	3.302.100	3.302.100
114	10	001	2	AGUINALDO	0	0	0	0	6.201.150	6.201.150
133	10	001	2	BONIFICACIONES Y GRATIFICACIONES	0	0	0	0	50.000.000	50.000.000
133	10	001	99	BONIFICACIONES Y GRATIFICACIONES	645.102.718	112.000.000	757.102.718	0	300.000.000	1.057.102.718
141	10	001	99	CONTRATACIÓN DE PERSONAL TÉCNICO	197.457.000	0	197.457.000	0	130.583.333	327.840.333
141	10	001	2	CONTRATACIÓN DE PERSONAL TÉCNICO	0	0	0	0	159.900.000	159.900.000
144	10	001	99	JORNALES	664.700.000	150.520.000	815.220.000	0	239.110.000	1.054.330.000
144	10	001	2	JORNALES	0	0	0	0	18.850.000	18.850.000
145	10	001	99	HONORARIOS PROFESIONALES	204.250.000	0	204.250.000	0	138.804.167	343.054.167
191	10	001	2	SUBSIDIO PARA LA SALUD	0	0	0	0	6.000.000	6.000.000
260	10	001	99	SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES	361.722.000	213.185.000	574.907.000	0	400.000.000	974.907.000
330	10	001	99	PRODUCTOS DE PAPEL, CARTON E IMPRESION	66.897.500	0	66.897.500	0	50.000.000	116.897.500
340	10	001	99	BIENES DE CONSUMO DE OFICINAS E INSUMOS	298.878.900	0	298.878.900	0	50.000.000	348.878.900
SUB TOTAL					2.439.008.118	475.705.000	2.914.713.118	0	1.623.662.450	4.538.375.568
Programa 006 TV PUBLICA										
Unidad Resp. 27 SECRETARÍA DE INFORMACION Y COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO										
Código				Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	99	SUELDOS	536.966.400	0	536.966.400	0	335.604.000	872.570.400
113	10	001	99	GASTOS DE REPRESENTACIÓN	52.833.600	0	52.833.600	0	43.236.000	96.069.600
114	10	001	99	AGUINALDO	49.150.000	0	49.150.000	0	31.570.000	80.720.000
133	10	001	99	BONIFICACIONES Y GRATIFICACIONES	0	0	0	0	200.000.000	200.000.000
141	10	001	99	CONTRATACIÓN DE PERSONAL TÉCNICO	0	0	0	0	210.600.000	210.600.000
144	10	001	99	JORNALES	0	0	0	0	206.921.000	206.921.000
145	10	001	99	HONORARIOS PROFESIONALES	0	0	0	0	219.100.000	219.100.000
191	10	001	99	SUBSIDIO PARA LA SALUD	0	0	0	0	25.200.000	25.200.000
240	10	001	99	GASTOS POR SERV. DE ASEO, MANT. Y REPARACIONES	0	422.300.000	422.300.000	352.300.000	0	70.000.000
250	10	001	99	ALQUILERES Y DERECHOS	0	1.400.000.000	1.400.000.000	700.000.000	0	700.000.000
260	10	001	99	SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES	0	1.022.800.000	1.022.800.000	422.800.000	0	600.000.000
280	10	001	99	OTROS SERVICIOS EN GENERAL	0	200.000.000	200.000.000	150.000.000	0	50.000.000
330	10	001	99	PRODUCTOS DE PAPEL, CARTON E IMPRESION	0	102.950.000	102.950.000	60.048.450	0	42.901.550
340	10	001	99	BIENES DE CONSUMO DE OFICINAS E INSUMOS	0	345.000.000	345.000.000	255.000.000	0	90.000.000
350	10	001	99	PRODUCTOS E INSTRUMENTALES QUIMICOS	0	15.000.000	15.000.000	15.000.000	0	0
390	10	001	99	OTROS BIENES DE CONSUMO	0	55.400.000	55.400.000	25.400.000	0	30.000.000
530	10	001	99	ADQ. DE MAQ., EQUIP. Y HERRAM. MAYORES	0	2.282.245.000	2.282.245.000	282.245.000	0	2.000.000.000
540	10	001	99	ADQUISICIONES DE EQUIPOS DE OFICINA	0	513.100.000	513.100.000	213.100.000	0	300.000.000
570	10	001	99	ADQUISICIONES DE ACTIVOS INTANGIBLES	0	120.000.000	120.000.000	120.000.000	0	0
580	10	001	99	ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSION	0	300.000.000	300.000.000	300.000.000	0	0
SUB TOTAL					638.950.000	6.778.795.000	7.417.745.000	2.895.893.450	1.272.231.000	5.794.082.550
TOTAL					3.077.958.118	7.254.500.000	10.332.458.118	2.895.893.450	2.895.893.450	10.332.458.118

PODER LEGISLATIVO

Pág. 3/3

LEY N° 4.772

ANEXO

[illegible]



PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4.776

QUE AMPLÍA LA PROGRAMACIÓN DE LOS MONTOS DE INGRESOS, GASTOS Y ANEXO DEL PERSONAL DEL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012, APROBADO POR LA LEY N° 4.581 DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 2011 – MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.

EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY

Artículo 1°.- Ampliase la estimación de los ingresos del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012, aprobado por la Ley N° 4.581 de fecha 30 de diciembre de 2011, afectando a la Tesorería General, y la Entidad 12 08 Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, por un monto total de G. 3.744.498.767 (Guaraníes tres mil setecientos cuarenta y cuatro millones cuatrocientos noventa y ocho mil setecientos sesenta y siete), de acuerdo al anexo que se adjunta y forma parte de la presente ley.

Artículo 2°.- Apruébase la ampliación de los créditos del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012, aprobado por la Ley N° 4.581 de fecha 30 de diciembre de 2011, afectando a la Entidad 12 08 Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, por un monto total de G. 3.744.498.767 (Guaraníes tres mil setecientos cuarenta y cuatro millones cuatrocientos noventa y ocho mil setecientos sesenta y siete), de acuerdo al anexo que se adjunta y forma parte de la presente ley.

Artículo 3°.- Apruébase la modificación del Anexo de remuneraciones del Personal del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, correspondiente al Ejercicio Fiscal 2012, conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta ley.

Artículo 4°.- La ampliación presupuestaria autorizada por la presente disposición legal será con carácter de excepción a lo establecido en el artículo 13 de la Ley N° 4.581/11 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012".

Artículo 5°.- Las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social serán responsables por la inclusión en sus presupuestos de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la ley o sus cartas orgánicas, de conformidad a lo establecido en el artículo 7° de la Ley N° 1.535/99 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO".

PODER LEGISLATIVO

Pág. 2/4

LEY N° 4.776

Artículo 6°.- Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos, conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria.

Artículo 7°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Diputados, a los trece días del mes de setiembre del año dos mil doce, y por la Honorable Cámara de Senadores, a los cuatro días del mes de octubre del año dos mil doce, quedando sancionado el mismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 204 de la Constitución Nacional.


Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados


Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores


Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario


Iris Rocío González Recalde
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 19 de octubre de 2012.
Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República



Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil

www.presidencia.gov.py


Federico Franco Gómez


Manuel Ferreira Brusquetti
Ministro de Hacienda

PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4.776

ANEXO

Niv/Ent		Descripción								
01 01		TESORERIA GENERAL								
Grup.	Subgr	Orig./Det.	F.F.	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
								Disminución	Aumento	
100	150	152 012	30	INGRESOS CORRIENTES	50.591.233.199	0	50.591.233.199	0	3.744.498.767	54.335.731.966
				TRANSFERENCIAS CORRIENTES						
				TRANSF. CONSOL. DE ENTID. Y ORG. DEL ESTADO						
				0,5% APORTE PATRONAL SOBRE SUELDO						
				RECURSOS INSTITUCIONALES						
TOTAL					50.591.233.199	0	50.591.233.199	0	3.744.498.767	54.335.731.966
Niv/Ent		Descripción								
12 08		MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR								
Grup.	Subgr	Orig./Det.	F.F.	Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
								Disminución	Aumento	
100	150	151 020	30	INCRESOS CORRIENTES	50.591.233.199	0	50.591.233.199	0	3.744.498.767	54.335.731.966
				TRANSFERENCIAS CORRIENTES						
				TRANSFERENCIAS DE LA TESORERÍA GENERAL						
				RECURSOS INSTITUCIONALES						
				RECURSOS INSTITUCIONALES						
TOTAL					50.591.233.199	0	50.591.233.199	0	3.744.498.767	54.335.731.966
Entidad		12 08 MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL								
Tipo de Presu		2 PRESUPUESTO DE PROGRAMAS DE ACCION								
Programa		007 VIGILANCIA DE LA SALUD								
Sub-programa		04 CTROL. Y VIG. DE ENF. TRANS. POR VECTORES (SENEPA)								
Unidad Resp.		43 DIRECCION GENERAL DE VIGILANCIA DE LA SALUD								
Código				Descripción	Presupuesto Inicial	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	30	001	99	SUELDOS	26.091.470.400	0	26.091.470.400	0	1.901.500.400	27.992.970.800
114	30	001	99	AGUINALDO	21.180.351.400	0	21.180.351.400	0	158.458.367	21.338.809.767
144	30	001	99	JORNALES	12.185.334.200	500.000.000	12.685.334.200	0	1.684.540.000	14.369.874.200
TOTAL					59.457.156.000	500.000.000	59.957.156.000	0	3.744.498.767	63.701.654.767

Pág. 4/4

ANEXO

Línea	Descripción	PRESUPUESTO 2012					REPROGRAMACION				
		Categ.	Nº Cargos	Asignación Personal	Asignación Mensual de Cargos	Descripción	Categ.	Nº Cargos	Asignación Personal	Asignación Mensual de Cargos	
	Entidad : 12 08	MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL									
	Tipo de Presup.: 2	PRESUPUESTO DE PROGRAMAS DE ACCION									
	Programa : 007	VIGILANCIA DE LA SALUD									
	Sub-programa : 04	CTROL. Y VIG. DE ENF. TRANS. POR VECTORES (SENEPA)									
	Objeto del gast: 111	SUELDOS									
	Fte. de Flo. : 30	RECURSOS INSTITUCIONALES									
	Departamento : 99	ALCANCE NACIONAL									
1.000	DIRECTOR GENERAL	B14	2	4.653.600	9.307.200	DIRECTOR GENERAL	B16	1	5.076.900	5.076.900	
1.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C75	1	4.990.500	4.990.500	
2.000	JEFE DE DEPARTAMENT	C8P	11	4.301.300	47.314.300	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	11	4.536.800	49.904.800	
3.000	PROFESIONAL I	C5N	21	4.158.700	87.332.700	PROFESIONAL I	C5N	1	4.158.700	4.158.700	
3.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	20	4.536.800	90.736.000	
4.000	JEFE DE DEPARTAMENT	C5M	58	3.954.600	229.366.800	JEFE DE DEPARTAMENT	C5M	1	3.954.600	3.954.600	
4.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	57	4.536.800	258.597.600	
7.000	JEFE DE GABINETE	B31	1	3.667.800	3.667.800					0	
8.000	JEFE DE DEPARTAMENT	C5K	6	3.677.800	22.066.800	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	1	4.536.800	4.536.800	
8.001					0	COORDINADOR	C19	1	4.144.000	4.144.000	
8.002					0	PROFESIONAL I	C8P	5	4.301.300	21.506.500	
9.000	TÉCNICO I	C3B	32	3.661.600	117.171.200	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	29	4.536.800	131.567.200	
9.001					0	COORDINADOR	C3D	1	3.965.500	3.965.500	
9.002					0	PROFESIONAL I	C8P	2	4.301.300	8.602.600	
10.000	JEFE DE DEPARTAMENT	C5F	46	3.590.700	165.172.200	JEFE DE DEPARTAMENT	C5F	1	3.590.700	3.590.700	
10.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	4	4.536.800	18.147.200	
10.002					0	COORDINADOR	C19	7	4.144.000	29.008.000	
10.003					0	COORDINADOR	C3D	3	3.965.500	11.896.500	
10.004					0	PROFESIONAL I	C8P	31	4.301.300	133.340.300	
11.000	PROFESIONAL I	C70	38	3.586.700	136.294.600	PROFESIONAL I	C8P	30	4.301.300	129.039.000	
11.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	8	4.536.800	36.294.400	
12.000	PROFESIONAL I	C8H	122	3.516.500	429.013.000	PROFESIONAL I	C8H	2	3.516.500	7.033.000	
12.001					0	PROFESIONAL I	C8P	45	4.301.300	193.558.500	
12.002					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	5	4.536.800	22.684.000	
12.003					0	COORDINADOR	C19	64	4.144.000	265.216.000	
12.004					0	COORDINADOR	C3D	6	3.965.500	23.793.000	
15.000	TÉCNICO I	D1D	184	3.306.800	608.451.200	PROFESIONAL I	C8P	23	4.301.300	98.929.900	
15.001	PROFESIONAL I	C3A	1	3.556.600	3.556.600	COORDINADOR	C3D	74	3.965.500	293.447.000	
15.002					0	COORDINADOR	C19	83	4.144.000	343.952.000	
15.003					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	5	4.536.800	22.684.000	
21.000	TÉCNICO I	C83	9	2.921.600	26.294.400	TÉCNICO I	C83	1	2.921.600	2.921.600	
21.001					0	COORDINADOR	C19	7	4.144.000	29.008.000	
21.002					0	PROFESIONAL I	C8P	1	4.301.300	4.301.300	
22.000	PROFESIONAL II	C94	1	2.868.900	2.868.900	PROFESIONAL I	C8P	1	4.301.300	4.301.300	
24.000	TÉCNICO I	D8B	62	2.803.500	173.817.000	TÉCNICO I	D8B	1	2.803.500	2.803.500	
24.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	4	4.536.800	18.147.200	
24.002					0	COORDINADOR	C19	29	4.144.000	120.176.000	
24.003					0	COORDINADOR	C3D	8	3.965.500	31.724.000	
24.004					0	TÉCNICO I	D1D	4	3.306.800	13.227.200	
24.005					0	PROFESIONAL I	C8P	10	4.301.300	43.013.000	
24.006					0	AUXILIAR	C3X	6	3.196.100	19.176.600	
27.000	TÉCNICO I	D89	1	2.502.300	2.502.300	COORDINADOR	C19	1	4.144.000	4.144.000	
38.000	PROFESIONAL SANITARI	S41	7	4.000.000	28.000.000	PROFESIONAL SANITAR	S41	5	4.000.000	20.000.000	
38.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	2	4.536.800	9.073.600	
40.000	PROFESIONAL I	C8B	6	3.281.600	19.689.600	PROFESIONAL I	C8B	2	3.281.600	6.563.200	
40.001					0	JEFE DE DEPARTAMENT	C5R	1	4.536.800	4.536.800	
40.002					0	COORDINADOR	C19	1	4.144.000	4.144.000	
40.003					0	PROFESIONAL I	C8P	2	4.301.300	8.602.600	
41.000	ASIST. TEC. ADMIN.	F2F	14	2.800.000	39.200.000	ASIST. TEC. ADMIN.	F2F	3	2.800.000	8.400.000	
41.001					0	PROFESIONAL I	C8P	2	4.301.300	8.602.600	
41.002					0	COORDINADOR	C19	9	4.144.000	37.296.000	
43.000	AUXILIAR DE SERVICIOS	G3O	3	2.200.000	6.600.000	AUXILIAR	G3O	2	2.200.000	4.400.000	
43.001					0	COORDINADOR	C19	1	4.144.000	4.144.000	
TOTAL MENSUAL			625		2.157.686.600			625		2.633.061.700	
TOTAL 4 MESES					8.630.746.400					10.532.246.800	
DIFERENCIA SUELDOS										1.901.500.400	
DIFERENCIA AGUINALDO										158.458.367	



PODER LEGISLATIVO
LEY N° 4.745

QUE CONCEDE ASCENSO A LOS EXCOMBATIENTES, MUTILADOS Y LISIADOS DE LA GUERRA DEL CHACO.

EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY

Artículo 1°.- Concédese el ascenso a la jerarquía inmediata superior a los excombatientes, mutilados y lisiados de la Guerra del Chaco.

Artículo 2°.- Concédese el ascenso póstumo a la jerarquía inmediata superior a los excombatientes, mutilados y lisiados de la Guerra del Chaco.

Artículo 3°.- Otórgase a los beneficiados por los artículos 1° y 2° de la presente ley todos los beneficios previstos por la legislación vigente.

Artículo 4°.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Diputados, a los catorce días del mes de junio del año dos mil doce, y por la Honorable Cámara de Senadores, a los trece días del mes de setiembre del año dos mil doce, quedando sancionado el mismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 204 de la Constitución Nacional.

Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados

Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores

Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario

Mario Cano Yegros
Secretario Parlamentario

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial. Asunción, 23 de octubre de 2012.

El Presidente de la República
Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil
www.presidencia.gov.py
Federico Franco Gómez

María Liz García de Arnold
Ministra de Defensa Nacional

Luis Alberto Galeano Perrone
Ministro Sustituto de Defensa Nacional



PODER LEGISLATIVO

LEY Nº 4781

QUE CONCEDE PENSION GRACIABLE A LAS SEÑORAS ZULMA PAREDEZ DE GOMEZ Y DEOGRACIA LUGO DE NUÑEZ

EL CONGRESO DE LA NACION PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY:

Artículo 1º.- Concédese pensiones graciables de G. 2.500.000 (Guaraníes dos millones quinientos mil) mensuales, a favor de las señoras Zulma Paredez de Gómez, con Cédula de Identidad Civil Nº 4.283.602 y Deogracia Lugo de Núñez con Cédula de Identidad Civil Nº 2.674.998.

Artículo 2º.- Los fondos a ser transferidos para hacer efectiva la pensión dispuesta en esta Ley, serán proveídos por la Dirección General del Tesoro a la Dirección de Pensiones no Contributivas, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, conforme al Código Presupuestario vigente.

Artículo 3º.- Las beneficiarias de estas pensiones graciables no podrán acogerse a otros beneficios jubilatorios.

Artículo 4º.- La aplicación de la presente disposición legal será en carácter de excepción a lo establecido en la Ley Nº 4027/10 "QUE REGULA LA CONCESION Y AUMENTO DE PENSIONES GRACIABLES".

Artículo 5º.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a los **doce días del mes de julio del año dos mil doce**, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a los **once días del mes de octubre del año dos mil doce**, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 204 de la Constitución Nacional.

Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados

Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores

Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario

Iris Rocio González Recalde
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 23 de octubre de 2012
Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República
Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil
www.presidencia.gov.py
Luis Federico Franco Gómez

Manuel Ferreira
Ministro de Hacienda



PODER LEGISLATIVO

LEY N° 4782

QUE CONCEDE PENSION GRACIABLE AL SEÑOR MODESTO RAMON GONZALEZ

EL CONGRESO DE LA NACION PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY:

Artículo 1º.- Concédese pensión graciable de G. 2.500.000 (Guaraníes dos millones quinientos mil) mensuales, a favor del señor Modesto Ramón González con Cédula de Identidad Civil N° 783.522.

Artículo 2º.- Los fondos a ser transferidos para hacer efectiva la pensión dispuesta en esta Ley, serán proveídos por la Dirección General del Tesoro a la Dirección de Pensiones no Contributivas, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, conforme al Código Presupuestario vigente.

Artículo 3º.- El beneficiario de esta pensión graciable no podrá acogerse a otros beneficios jubilatorios.

Artículo 4º.- La aplicación de la presente disposición legal será en carácter de excepción a lo establecido en la Ley N° 4027/10 "QUE REGULA LA CONCESION Y AUMENTO DE PENSIONES GRACIABLES".

Artículo 5º.- Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Senadores, a los **doce días del mes de julio del año dos mil doce**, quedando sancionado el mismo, por la Honorable Cámara de Diputados, a los **once días del mes de octubre del año dos mil doce**, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 206 de la Constitución Nacional.

Víctor Alcides Bogado González
Presidente
H. Cámara de Diputados

Jorge Oviedo Matto
Presidente
H. Cámara de Senadores

Nelson Segovia Duarte
Secretario Parlamentario

Iris Rocio González Recalde
Secretaria Parlamentaria

Asunción, 23 de octubre de 2012

Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

El Presidente de la República
Dirección de Decretos y Leyes
Secretaría General
Gabinete Civil
www.presidencia.gov.py
Luis Federico Franco Gómez

Manuel Ferreira
Ministro de Hacienda

PODER EJECUTIVO



Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Relaciones Exteriores

Decreto N° 9938.-

POR EL CUAL SE AUTORIZA EL PAGO DE SUELDOS DEL PERSONAL DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y DE JUBILACIONES Y PENSIONES, CORRESPONDIENTE AL MES DE OCTUBRE DEL CORRIENTE AÑO.

Asunción, 23 de octubre de 2012

VISTO: La Ley N° 4581/2011 "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012"; y

CONSIDERANDO: Que es necesario proceder al pago de salarios del Personal de la Administración Pública; así como de las Jubilaciones y Pensiones correspondiente al mes de octubre del corriente año, conforme lo establece la Constitución Nacional.

N° 1687.-

POR TANTO, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

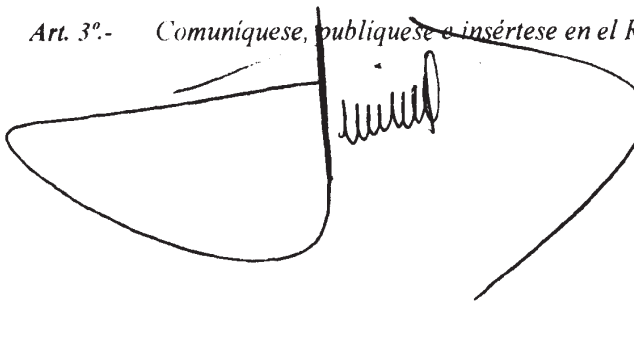

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

Art. 1°.- Autorízase a la Dirección General del Tesoro Público, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, a proceder al pago de sueldos del personal de la Administración Pública y de Jubilaciones y Pensiones, correspondiente al mes de octubre del corriente año.

Art. 2°.- El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.

Art. 3°.- Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.



www.presidencia.gov.py



*Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Relaciones Exteriores*

Decreto N° 9939.-

POR EL CUAL SE DESIGNA A FUNCIONARIO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Asunción, 23 de octubre de 2012

VISTO: La presentación efectuada por el Ministerio de Relaciones Exteriores, por la cual solicita se designe a funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores en el servicio exterior, en virtud de la rotación prevista en la Ley N° 1335/99; y

CONSIDERANDO: Que la Constitución Nacional, en su Artículo 238, Numeral 7), establece que es atribución de quien ejerce la Presidencia de la República el manejo de las relaciones exteriores de la República.

POR TANTO, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales.

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

Art. 1°.- Designase al Ministro **Ricardo Laviero Scavone Yegros**, con cédula de identidad civil número 616.927, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, para prestar servicios en la Embajada de la República del Paraguay en la República del Perú, con categoría D30.

Art. 2°.- El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Art. 3°.- Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

[Firma manuscrita]





Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Relaciones Exteriores

Decreto N° 9940.-

POR EL CUAL SE NOMBRA FUNCIONARIO EN EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Asunción, 23 de octubre de 2012

VISTO: La presentación efectuada por el Ministerio de Relaciones Exteriores, por la cual solicita se nombre funcionario en esa Secretaría de Estado; y

CONSIDERANDO: Que la Constitución Nacional, en su Artículo 238, Numeral 6), faculta a quien ejerce la Presidencia de la República a nombrar y remover a los funcionarios de la Administración Pública.

Que el Decreto N° 8334/2012 "Por el cual se reglamenta la Ley N° 4581/2011, "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012", dispone en el Artículo 104, de su Anexo "A", que para los nombramientos en cargos de Ministros hasta nivel de Jefes de Departamentos y sus equivalentes, de los Organismos y Entidades del Estado, no se requerirá autorización del Equipo Económico, enmarcándose en dicha norma regulatoria la solicitud planteada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

POR TANTO, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

Art. 1°.- Nómbrase al señor **Enrique López Acevedo**, con cédula de identidad civil número 986.201, como funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, cargo Jefe de Departamento, categoría C5K.

Art. 2°.- El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Art. 3°.- Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.



www.presidencia.gov.py



*Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Relaciones Exteriores*

Decreto N° 9941.-

POR EL CUAL SE RECONOCE AL SEÑOR CARLOS SCHAUMAN DIETRICH COMO CÓNSUL HONORARIO DE LA REPÚBLICA DE FINLANDIA EN LA CIUDAD DE ASUNCIÓN, REPÚBLICA DEL PARAGUAY.

Asunción, *23* de *octubre* de 2012

VISTO: La Nota BUE 7058-35 del 29 de mayo de 2012 y la Carta Patente presentada por la Embajada de la República de Finlandia en la República de Argentina, por la cual se designa al señor Carlos Schauman Dietrich como Cónsul Honorario de la República de Finlandia en la ciudad de Asunción, con circunscripción consular en la República del Paraguay; y

CONSIDERANDO: Que la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares del 24 de abril de 1963, determina lo referente al establecimiento y ejercicio de las Relaciones Consulares, siendo las aplicables al caso las normas contenidas en los Artículos 1º, Inciso b), 10, 11, 12, y 22 Inciso 2) del citado documento.

N° 697.-

POR TANTO, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

Art. 1º.- Reconócese al señor **Carlos Schauman Dietrich** como Cónsul Honorario de la República de Finlandia en la ciudad de Asunción, con circunscripción consular en todo el territorio de la República del Paraguay.

Art. 2º.- Expídasele el correspondiente Exequátur.

Art. 3º.- El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Art. 4º.- Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.





Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Relaciones Exteriores

Decreto N° 9943.-

POR LA CUAL SE INCORPORA AL ORDENAMIENTO JURÍDICO DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY, EL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ AL ACUERDO REGIONAL DE APERTURA DE MERCADOS A FAVOR DEL PARAGUAY, DE LA ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN (ALADI).

Asunción, 23 de octubre de 2012

VISTO: La Ley N° 444/94, "Que ratifica el Acta Final de la Ronda del Uruguay del GATT", firmada el 15 de abril de 1994, por la cual se establece la Organización Mundial del Comercio.

La Ley N° 873/80, "Que aprueba el Tratado de Montevideo 1980", suscrito el 12 de agosto de 1980, por el cual se crea la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

El Artículo 58 del Tratado de Montevideo de 1980 y el Artículo 2° Literal e) de la Resolución N° 64 (XV) del Consejo de Ministros de la ALADI; y

N° 699.-

CONSIDERANDO: Que la República del Paraguay es parte integrante del Acuerdo de Marrakech y signataria del Tratado de Montevideo.

Que la política exterior del país propugna la apertura de mercados externos.

Que los mecanismos establecidos en la ALADI constituyen instrumentos útiles para esa apertura, entre los que se encuentran la adhesión de países latinoamericanos que así lo soliciten, con el propósito de establecer, en forma gradual y progresiva, un Mercado Común Latinoamericano.

Que el 2 de febrero de 2012, la República de Panamá depositó ante la Cancillería del Uruguay su Instrumento de Adhesión al Tratado de Montevideo de 1980.

Que después de transcurridos 30 días y concluidos los procedimientos de entrada en vigencia de los Acuerdos Regionales a su ordenamiento jurídico interno, se hará efectiva su membresía como el treceavo país miembro de la ALADI.



Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Relaciones Exteriores

Decreto N° 9942. -

POR LA CUAL SE INCORPORA AL ORDENAMIENTO JURÍDICO DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY, EL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ AL ACUERDO REGIONAL DE APERTURA DE MERCADOS A FAVOR DEL PARAGUAY, DE LA ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN (ALADI).

- 2 -

POR TANTO, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

- Art. 1°.-** Incorpórase al ordenamiento jurídico de la República del Paraguay el Protocolo de Adhesión de la República de Panamá al Acuerdo Regional de Apertura de Mercados a favor del Paraguay, de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).
- Art. 2°.-** El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores.
- Art. 3°.-** Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.

[Firma manuscrita]





Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Hacienda

Decreto N° 9944.-

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA - SECRETARÍA DE EMERGENCIA NACIONAL (SEN).

Asunción, 23 de octubre de 2012

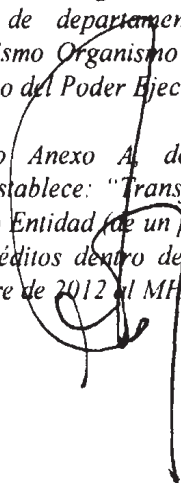
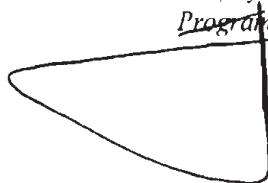
VISTO: La presentación efectuada por la Presidencia de la República - Secretaría de Emergencia Nacional (SEN) (Expediente M.H. N° 22.017/2012), en la que se solicita la transferencia de créditos y la modificación de las cuotas de gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 8450 del 22 de febrero de 2012, dentro del Presupuesto 2012 de la Institución mencionada; y

CONSIDERANDO: Que el Artículo 24 de la Ley N° 1535/99 "De Administración Financiera del Estado", establece: "Transferencias de Créditos y cambio de fuente de financiamiento. Durante el proceso de ejecución presupuestaria, las transferencias de créditos se realizarán: a) por Decreto del Poder Ejecutivo, cuando se trate de transferencias de crédito dentro de un mismo organismo o entidad del Estado;...".

Que el Artículo 40 del Anexo A (Guía de Normas y Procesos del PGN 2012) del Decreto N° 8334/2012 "Por el cual se reglamenta la Ley N° 4581/2011 "Que aprueba el Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012", estipula en su Inciso a): "Transferencias de créditos de un programa a otro programa: Que comprende transferencia de créditos, cambio de fuentes de financiamiento, origen del ingreso u organismo financiador, código de departamento de un programa a otro dentro de un mismo Organismo o Entidad, que debe ser autorizado por Decreto del Poder Ejecutivo...".

Que el Artículo 56 del citado Anexo A del Decreto N° 8334/2012, en su Inciso a.2) establece: "Transferencia de Créditos dentro de un Organismo o Entidad (de un programa a otro), y las Transferencias de Créditos dentro de un mismo Programa, hasta el 16 de Noviembre de 2012 al MF...".

N° 1688.





*Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Hacienda*

Decreto N° 9944.-

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA - SECRETARÍA DE EMERGENCIA NACIONAL (SEN).

-2-

Que la Ley N° 2615/2005 "Que crea la Secretaría de Emergencia Nacional (S.E.N.)", en su Artículo 2°, establece: La S.E.N. tendrá por objeto primordial prevenir y contrarrestar los efectos de las emergencias y los desastres originados por los agentes de la naturaleza o de cualquier otro origen, como asimismo promover, coordinar y orientar las actividades de las Instituciones públicas, departamentales, municipales y privadas destinadas a la prevención, mitigación, respuesta, rehabilitación y reconstrucción de las comunidades afectadas por situaciones de emergencia o desastres".

Que el Decreto N° 8282/2012 "Que declara en situación de Emergencia Alimentaria a la Producción de Alimentos de la Agricultura Familiar Campesina e Indígena a Nivel Nacional, por un periodo de 90 días, debido a la Prolongada sequía".

Que el Departamento de Gobiernos Departamentales de la Dirección General de Presupuesto, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, se expidió en los términos del Informe D.G.D. N° 386 del 3 de octubre de 2012.

Que lo solicitado por la Institución será destinado a cumplir con los compromisos asumidos a raíz de las necesidades surgidas como consecuencia de la emergencia alimentaria.

N° _____



Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Hacienda

Decreto N° 9944.-

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA - SECRETARÍA DE EMERGENCIA NACIONAL (SEN).

-3-

POR TANTO, en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

N° **Art. 1°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la transferencia de créditos y la modificación de las cuotas de gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 8450 del 22 de febrero de 2012, dentro del Presupuesto 2012 de la Presidencia de la República - Secretaría de Emergencia Nacional (SEN), por el monto de treinta y nueve millones cuatrocientos mil guaraníes (G. 39.400.000.-), conforme a los Anexos que se adjuntan y forman parte de este Decreto.

Art. 2°.- Establécese que las autoridades de la Presidencia de la República - Secretaría de Emergencia Nacional (SEN), serán responsables por la inclusión en sus presupuestos de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la ley o sus cartas orgánicas, de conformidad a lo establecido en el Artículo 7° de la Ley N° 1535/99 "De Administración Financiera del Estado".

Art. 3°.- El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.

Art. 4°.- Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.



MINISTERIO DE HACIENDA
SSEAF
PRIMDG02

ANEXO DECRETO 'N° 9944.-

Página: 1
Fecha: 02/10/2012
Hora: 16:45:56

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA - SECRETARIA DE EMERGENCIA NACIONAL-SEN.

12-01-1-017-00-00									
Entidad:		12	1 PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA						
Tipo de Presup.:		1	PROGRAMAS DE ADMINISTRACION						
Programa:		17	PROTOCOLIZACION DE LOS DOCUMENTOS OFICIALES						
Unidad Resp.:		40	ESCRIBANIA MAYOR DEL GOBIERNO						
Código		Presupuesto		Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario	
O.G.	F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2012				Disminución	Aumento		
230	10 001 99	PASAJES Y VIATICOS		0	14.082.000	10.000.000	0	4.082.000	
320	10 001 99	TEXT.Y VESTUARIOS		0	12.354.700	10.000.000	0	2.354.700	
Total:		26.436.700		0	26.436.700	20.000.000	0	6.436.700	
Programa:		20	DIR. NAC. DEL PLAN DE LA ESTR. DE LUCHA C/ LA POBREZ						
Unidad Resp.:		1	GABINETE CIVIL						
Código		Presupuesto		Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario	
O.G.	F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2012				Disminución	Aumento		
290	10 001 99	SERV.DE CAP Y ADIES		0	20.000.000	10.000.000	0	10.000.000	
320	10 001 99	TEXT.Y VESTUARIOS		0	9.400.000	9.400.000	0	0	
Total:		29.400.000		0	29.400.000	19.400.000	0	10.000.000	
Tipo de Presup.:		2	PROGRAMAS DE ACCIÓN						
Programa:		6	ASISTENCIA EN SITUACIONES DE EMERGENCIA Y/O DESAS						
Sub-programa:		1	ASISTENCIA EN SITUACIONES DE EMERGENCIA Y/O DESAS						
Unidad Resp.:		17	SECRETARIA DE EMERGENCIA NACIONAL						
Código		Presupuesto		Modificaciones (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario	
O.G.	F.F. O.F. Dpt.	Inicial año 2012				Disminución	Aumento		
831	10 001 99	AP. ENT. CON F. SOC.		0	11.400.000.000	0	39.400.000	11.439.400.000	
Total:		0		0	11.400.000.000	0	39.400.000	11.439.400.000	
Totales:		55.836.700		11.400.000.000	11.455.836.700	39.400.000	39.400.000	11.455.836.700	

[Handwritten signature]

MINISTERIO DE HACIENDA
SSEAF
PRIMOG04
Modif. No 412

ANEXO DECRETO N° 9944. -

Página: 1
Fecha: 02/10/2012
Hora: 16:44:17

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA - SECRETARIA DE EMERGENCIA NACIONAL-SEN.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO
Entidad: 1 PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
Tipo de Presupuesto: 1 PROGRAMAS DE ADMINISTRACION
Programa: 17 PROTOCOLIZACIÓN DE LOS DOCUMENTOS OFICIALES
Unidad Responsable: 40 ESCRIBANIA MAYOR DEL GOBIERNO

O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
							Disminución	Aumento	
230	10	1	99	PASAJES Y VIÁTICOS	Enero	0	0	0	0
					Febrero	0	0	0	0
					Marzo	0	0	0	0
					Abril	0	0	0	0
					Mayo	3.250.000	3.250.000	0	0
					Junio	0	0	0	0
					Julio	3.250.000	3.250.000	0	0
					Agosto	0	0	0	0
					Setiembre	4.061.500	3.250.000	0	811.500
					Octubre	0	0	0	0
					Noviembre	3.520.500	250.000	0	3.270.500
					Diciembre	0	0	0	0
						14.082.000	10.000.000	0	4.082.000

20	10	1	99	TEXTILES Y VESTUARIOS	Enero	0	0	0	0
					Febrero	0	0	0	0
					Marzo	0	0	0	0
					Abril	0	0	0	0
					Mayo	0	0	0	0
					Junio	0	0	0	0
					Julio	0	0	0	0
					Agosto	0	0	0	0
					Setiembre	12.354.700	10.000.000	0	2.354.700
					Octubre	0	0	0	0
					Noviembre	0	0	0	0
					Diciembre	0	0	0	0
						12.354.700	10.000.000	0	2.354.700

Programa: 20 DIR. NAC. DEL PLAN DE LA ESTR. DE LUCHA C/LA POBREZA
Unidad Responsable: 1 GABINETE CIVIL

O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
							Disminución	Aumento	
290	10	1	99	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN Y ADIESTRAMIENTO	Enero	0	0	0	0
					Febrero	0	0	0	0
					Marzo	0	0	0	0
					Abril	0	0	0	0
					Mayo	0	0	0	0
					Junio	10.000.000	10.000.000	0	0
					Julio	0	0	0	0
					Agosto	0	0	0	0
					Setiembre	0	0	0	0
					Octubre	0	0	0	0
					Noviembre	10.000.000	0	0	10.000.000
					Diciembre	0	0	0	0
						20.000.000	10.000.000	0	10.000.000

320	10	1	99	TEXTILES Y VESTUARIOS	Enero	0	0	0	0
					Febrero	0	0	0	0
					Marzo	0	0	0	0
					Abril	0	0	0	0
					Mayo	0	0	0	0
					Junio	0	0	0	0
					Julio	0	0	0	0
					Agosto	0	0	0	0
					Setiembre	0	0	0	0
					Octubre	0	0	0	0
					Noviembre	9.400.000	9.400.000	0	0
					Diciembre	0	0	0	0
						9.400.000	9.400.000	0	0

Tipo de Presupuesto: 2 PROGRAMAS DE ACCIÓN

[Handwritten signature]

MINISTERIO DE HACIENDA
SSEAF
PRIMDG04
Modif. No 412

ANEXO DECRETO N° 9944.-

Página: 2
Fecha: 02/10/2012
Hora: 16:44:17

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS Y LA MODIFICACIÓN DE LAS CUOTAS DE GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA - SECRETARIA DE EMERGENCIA NACIONAL-SEN.

Nivel de Entidad: 12 PODER EJECUTIVO
Entidad: 1 PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
Tipo de Presupuesto: 2 PROGRAMAS DE ACCIÓN
Programa: 6 ASISTENCIA EN SITUACIONES DE EMERGENCIA Y/O DESASTRES
Subprograma: 1 ASISTENCIA EN SITUACIONES DE EMERGENCIA Y/O DESASTRES
Unidad Responsable: 17 SECRETARIA DE EMERGENCIA NACIONAL

Código				Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.				Disminución	Aumento	
831	10	1	99	APORTES A ENTIDADES CON FINES SOCIALES O DE EMERGENCIA NACIONAL	Enero	0	0	0	0
					Febrero	0	0	0	0
					Marzo	0	0	0	0
					Abril	0	0	0	0
					Mayo	800.000.000	0	0	800.000.000
					Junio	10.600.000.000	0	0	10.600.000.000
					Julio	0	0	0	0
					Agosto	0	0	0	0
					Setiembre	0	0	0	0
					Octubre	0	0	39.400.000	39.400.000
					Noviembre	0	0	0	0
					Diciembre	0	0	0	0
						11.400.000.000	0	39.400.000	11.439.400.000

Totales por Entidad: 11.455.836.700 39.400.000 39.400.000 11.455.836.700



Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Hacienda

Decreto N° 9945 -

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA AMPLIACIÓN DE LAS CUOTAS DE INGRESOS Y GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.

Asunción, 23 de octubre de 2012

VISTO: La presentación efectuada por la Cámara de Diputados (Expediente M.H. N° 35.031/2012), en la que se solicita la ampliación de las cuotas de ingresos y gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 8450 del 22 de febrero de 2012, dentro del Presupuesto 2012 de la citada Entidad

La Ley N° 4700/2012, "Que amplía la programación de Ingresos y Gastos del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012, aprobado por Ley N° 4.581 de fecha 30 de diciembre de 2011 - Honorable Cámara de Diputados"; y

N° 1689 -

CONSIDERANDO: Que la Ley N° 1535/99 "De Administración Financiera del Estado", en su Artículo 21, "Plan Financiero", establece: "La ejecución presupuestaria se realizará en base a planes financieros, generales e institucionales, de acuerdo con las normas técnicas y la periodicidad que se establezca en la reglamentación. Se tomarán en cuenta el flujo estacional de los ingresos y la capacidad real de ejecución del presupuesto de los organismos y entidades del Estado. Dichos planes financieros servirán de marco de referencia para la programación de caja y la asignación de cuotas. Solo se podrán contraer obligaciones con cargo a saldos disponibles de asignación presupuestaria específica. No se podrá disponer de las asignaciones para una finalidad distinta a la establecida en el Presupuesto. El Ministerio de Hacienda, previa coordinación con los organismos y entidades del Estado, propondrá al Poder Ejecutivo el plan financiero mensual de ingresos y gastos para la ejecución de sus presupuestos...".



*Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Hacienda*

Decreto N° 9945.-

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA AMPLIACIÓN DE LAS CUOTAS DE INGRESOS Y GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.

-2-

Que el Artículo 12 del Decreto N° 8450/2012 "Por el cual se aprueba el Plan Financiero y se establecen normas y procedimientos para el proceso de ejecución del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2012 aprobado por la Ley N° 4.581/2011", dispone: "Establécese que las modificaciones o ampliaciones presupuestarias aprobadas por Ley de la Nación a iniciativa de las Cámaras del Honorable Congreso Nacional, sin que las mismas sean canalizadas a través del Ministerio de Hacienda, el Plan Financiero será autorizado por Decreto del Poder Ejecutivo de acuerdo a los recursos financieros disponibles..."

Que los Departamentos de Ingresos y de Administración Gubernamental y Seguridad de la Dirección General de Presupuesto, dependiente de la Subsecretaría de Estado de Administración Financiera del Ministerio de Hacienda, se expidieron en los términos de los Informes DI N° 606 y D.A.G. y S. N° 663 del 6 de setiembre y 5 de octubre de 2012.

Que lo solicitado por la Institución recurrente permitirá la ejecución de los créditos presupuestarios autorizados y aprobados por la Ley N° 4700 del 20 de agosto de 2012.

POR TANTO. en ejercicio de sus atribuciones constitucionales,



Presidencia de la República del Paraguay
Ministerio de Hacienda

Decreto N° 9945.-

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA AMPLIACIÓN DE LAS CUOTAS DE INGRESOS Y GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.

-3-

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

DECRETA:

Art. 1°.- Autorízase al Ministerio de Hacienda la ampliación de las cuotas de ingresos y gastos del Plan Financiero, aprobado por Decreto N° 8450 del 22 de febrero de 2012, dentro del Presupuesto 2012 de la Cámara de Diputados, por el monto de quinientos cincuenta y ocho millones ciento un mil ciento veinte y cinco guaraníes (G. 558.101.125.-), conforme a los Anexos que se adjuntan y forman parte de este Decreto.

Art. 2°.- El presente Decreto será refrendado por el Ministro de Hacienda.

Art. 3°.- Comuníquese, publíquese e insértese en el Registro Oficial.



MINISTERIO DE HACIENDA
SSEAF
PRIMDG03
Modif. No 2089

ANEXO DECRETO N°9945 -

Página: 1
Fecha: 05/10/2012
Hora: 08:59:45

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA AMPLIACIÓN DE LAS CUOTAS DE INGRESOS Y GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

Nivel de Entidad: 11 PODER LEGISLATIVO
Entidad: 3 CÁMARA DE DIPUTADOS

Código	Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
				Disminución	Aumento	
100	INGRESOS CORRIENTES					
150	TRANSFERENCIAS CORRIENTES					
151	TRANSFERENCIAS DE LA TESORERIA GENERAL					
10	RECURSOS DEL TESORO					
10	RECURSOS DEL TESORO					
		Enero	9.656.823.576	0	0	9.656.823.576
		Febrero	15.967.079.172	0	0	15.967.079.172
		Marzo	19.440.436.536	0	0	19.440.436.536
		Abril	15.006.067.692	0	0	15.006.067.692
		Mayo	13.998.416.934	0	0	13.998.416.934
		Junio	19.002.736.100	0	0	19.002.736.100
		Julio	13.928.416.934	0	0	13.928.416.934
		Agosto	13.832.416.934	0	0	13.832.416.934
		Setiembre	17.135.486.136	0	0	17.135.486.136
		Octubre	12.726.416.934	0	172.002.500	12.898.419.434
		Noviembre	12.509.916.934	0	172.002.500	12.681.919.434
		Diciembre	26.287.812.924	0	214.096.125	26.501.909.049
			189.492.026.806	0	558.101.125	190.050.127.931
Totales por Entidad:			189.492.026.806	0	558.101.125	190.050.127.931

MINISTERIO DE HACIENDA
SSEAF
PRIMOG04
Modif. No 2089

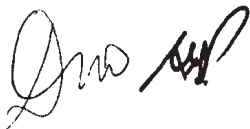
ANEXO DECRETO N°9945. -

Página: 1
Fecha: 05/10/2012
Hora: 08:59:46

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA AMPLIACIÓN DE LAS CUOTAS DE INGRESOS Y GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.

Nivel de Entidad: 11 PODER LEGISLATIVO
Entidad: 3 CÁMARA DE DIPUTADOS
Tipo de Presupuesto: 1 PROGRAMAS DE ADMINISTRACION
Programa: 1 ADMINISTRACION Y COORDINACIÓN GENERAL
Unidad Responsable: 1 HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS

Código				Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.				Disminución	Aumento	
111	10	1	99	SUELDOS	Enero	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Febrero	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Marzo	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Abril	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Mayo	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Junio	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Julio	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Agosto	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Setiembre	4.347.858.432	0	0	4.347.858.432
					Octubre	4.347.858.432	0	51.792.000	4.399.650.432
					Noviembre	4.347.858.432	0	51.792.000	4.399.650.432
					Diciembre	4.347.858.432	0	51.792.000	4.399.650.432
						52.174.301.184	0	155.376.000	52.329.677.184
10	1	99	AGUINALDO	Enero	0	0	0	0	0
				Febrero	0	0	0	0	0
				Marzo	0	0	0	0	0
				Abril	0	0	0	0	0
				Mayo	0	0	0	0	0
				Junio	0	0	0	0	0
				Julio	0	0	0	0	0
				Agosto	0	0	0	0	0
				Setiembre	0	0	0	0	0
				Octubre	0	0	0	0	0
				Noviembre	0	0	0	0	0
				Diciembre	5.812.961.457	0	12.948.000	5.825.909.457	5.825.909.457
133	10	1	99	BÓNIFICACIONES Y GRATIFICACIONES	Enero	912.250.000	0	0	912.250.000
				Febrero	933.100.000	0	0	0	933.100.000
				Marzo	4.913.921.772	0	0	0	4.913.921.772
				Abril	985.260.000	0	0	0	985.260.000
				Mayo	986.300.000	0	0	0	986.300.000
				Junio	5.414.932.642	0	0	0	5.414.932.642
				Julio	1.038.515.400	0	0	0	1.038.515.400
				Agosto	1.071.995.805	0	0	0	1.071.995.805
				Setiembre	6.947.345.052	0	0	0	6.947.345.052
				Octubre	1.123.935.000	0	15.826.000	1.139.761.000	1.139.761.000
				Noviembre	1.123.935.000	0	15.826.000	1.139.761.000	1.139.761.000
				Diciembre	6.843.942.687	0	20.140.000	6.864.082.687	6.864.082.687
					32.295.433.358	0	51.792.000	32.347.225.358	32.347.225.358
144	10	1	99	JORNALES	Enero	892.330.000	0	0	892.330.000
				Febrero	877.620.000	0	0	0	877.620.000
				Marzo	1.029.367.273	0	0	0	1.029.367.273
				Abril	913.612.727	0	0	0	913.612.727
				Mayo	1.045.140.000	0	0	0	1.045.140.000
				Junio	995.570.000	0	0	0	995.570.000
				Julio	980.350.000	0	0	0	980.350.000
				Agosto	980.221.669	0	0	0	980.221.669
				Setiembre	1.048.515.252	0	0	0	1.048.515.252
				Octubre	1.048.130.769	0	91.049.000	1.139.179.769	1.139.179.769
				Noviembre	1.048.130.769	0	91.049.000	1.139.179.769	1.139.179.769
				Diciembre	2.045.211.541	0	115.880.625	2.161.092.166	2.161.092.166
					12.904.200.000	0	297.978.625	13.202.178.625	13.202.178.625



MINISTERIO DE HACIENDA
SSEAF
PRIMDG04
Modif. No 2089

ANEXO DECRETO N° 9945 -

Página: 2
Fecha: 05/10/2012
Hora: 08:59:46

POR EL CUAL SE AUTORIZA AL MINISTERIO DE HACIENDA LA AMPLIACIÓN DE LAS CUOTAS DE INGRESOS Y GASTOS DEL PLAN FINANCIERO, APROBADO POR DECRETO N° 8450 DEL 22 DE FEBRERO DE 2012, DENTRO DEL PRESUPUESTO 2012 DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.

Nivel de Entidad: 11 PODER LEGISLATIVO
Entidad: 3 CÁMARA DE DIPUTADOS
Tipo de Presupuesto: 1 PROGRAMAS DE ADMINISTRACION
Programa: 1 ADMINISTRACION Y COORDINACIÓN GENERAL
Unidad Responsable: 1 HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS

Código				Descripción	Mes	Cuotas Mensuales	Variación		Cuotas Reprogramadas
O.G.	F.F.	O.F.	Dpto.				Disminución	Aumento	
260	10	1	99	SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES					
					Enero	0	0	0	0
					Febrero	1.087.380.559	0	0	1.087.380.559
					Marzo	542.089.915	0	0	542.089.915
					Abril	555.594.680	0	0	555.594.680
					Mayo	684.074.430	0	0	684.074.430
					Junio	577.207.040	0	0	577.207.040
					Julio	609.910.278	0	0	609.910.278
					Agosto	613.610.303	0	0	613.610.303
					Setiembre	1.514.545.795	0	0	1.514.545.795
					Octubre	687.157.000	0	13.335.500	700.492.500
					Noviembre	687.157.000	0	13.335.500	700.492.500
					Diciembre	687.161.000	0	13.335.500	700.496.500
						8.245.888.000	0	40.006.500	8.285.894.500
Totales por Entidad:						111.432.783.999	0	558.101.125	111.990.885.124

